

1940-01-22

AFSENDER

Marie Henriques

MODTAGER

Jens Ferdinand Willumsen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Afsendersted:

København (Danmark)

Modtagersted:

Nice (Frankrig)

Omtalte personer:

Michelle Bourret

Grønningen

René Huyghe

Viggo Jarl

Omtalte steder:

Louvre, Paris, Frankrig

København, Danmark

Arkivplacering:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: A/I/5 - H

DOKUMENTINDHOLD

Henriques er tyngt af tilstandene i Europa, og hun har hverken haft lyst til at skrive breve eller til at arbejde. Hun er dog taknemmelig for, at den franske gesandt har skaffet visa til Willumsen og Viggo Jarl. Willumsen vil leje et nyt atelier til sin samling, hvilket Henriques synes er en fornuftig ide. Der har været jubilæumsudstilling i Grønningen med stort besøg og salg. Afslutningsvis skriver Henriques begejstret om et foredrag af René Huyghes fra Louvre, der omhandler franske portrætter.

TRANSSKRIFTION

22 Jan. 40.

Kære Willumsen. Jeg har daarlig samvittighed over at jeg ikke har sendt Dem et eneste brev siden Dig og Mdm Bourret fløi bort fra København. Men jeg har ærlig talt været stærkt paavirket af tidens alvor, at al lyst til brevskrivning har været forsvundet, ikke engang til nytår blev min stemning lysere, og give sig til at lamentere over tidernes gru, synes jeg ikke der var mening i. Saa underlig det lyder, tror jeg at De, der lever i et land i Krig, lever ikke under det tryk, som vi heroppe i Norden. Kulde, is og snestorme

bidrager ikke til at gøre stemningen lysere, og det vi har er jo dog intet mod hvad der lides nordpaa. Godt var det at De og Mdm. kom afsted, naar jeg tænker paa at der havde været chance for et i det uendelige forlænget ophold i Kongen af D. Da priser jeg rigtignok den franske Gesandt som skaffede baade Dem og Viggo det nødvendige visum. Det værste er at arbejdslysten lider under at humøret er borte. Men den kommer nok med lyset. – Det forlyder at De her leiet et nyt atelier til Deres samlinger, hvilket er en udmærket idé, saa De har mere albyrum¹

til arbeidet i det gamle. Vi har haft jubilæumsudstilling i Grønningen, den lukkede igaar. Den var i mange henseende god og opmuntrende, med stort besøg og godt salg. Kommer der noget godt, skal det nok gøre sig gældende. Ellers er der stille og rolig her i København, alle mennesker bliver stille hjemme, sidder i ét værelse med én lampe, fryser saa smaat, da her er brændselsmangel. Min jomfru sagde til mig igaar, fortvivlet Frøkenen er aldrig ude mer! Jeg haaber, De ser Viggo undertiden, han lader til at være i fuld aktivitet

for at gøre sig nyttig for Frankrig.

Forleden hørte jeg et herlig fransk foredrag, Mr. Huyghes, fra Louvre, som har ferie, paa grund af alle billeders evakuering fra museet, og nu benyttede ferien til en foredragsturnée. Han talte om det franske portrait gennem tiderne aandfuldt og varmt. Længe siden jeg har været saa

begeistret. Jeg kender ham fra tidligere.

Men i mine stuer er der hyggelig, og tanken flyver til lyse minder og gode venner.

Lad snart høre fra Dem. Hils Madame B. og tak for kortene. En hjærtelig hilsen fra Deres heng.

Marie Henriques

¹ Henriques har fejlskrevet albuerum



Monsieur
J. F. Willerose
peintre artiste.
42. Rue des Tonchettes
Nice.
France Alpes mar.

Maria Henriques
no Frederiks Hospital
& Copenhagen
Danmark

A1514

22 Jan. 70.

Kære Willumsen
Jeg var dæmper
samvittighed over
at jeg ikke havde
sejle et eneste brev
siden dig og Uden
modreets færd bort fra
Bålenhamen. Men
jeg har alligevel tæst været
en stærkt påarbejdet
at tidens alvor, at al
lyst til brevskrivning
har været forsvundet
ikke engang til mig.
Og her mine stem-
ning ligger, og giv
sig til at larmende
over tidens grus,
synes jeg ikke der var
mæling i. Saa under-
lig det lyder, tro mig
at der, der lever i et
land i Krig, lever ikke
under det tryk, som
vi heroppe i Norden
kender, is og storme

bidrager ikke til at
gøre stemningen
lyssere, og det vi har
i 30 dag intet ^{mod} hvad
der lides nordpaa:
gode var, det at de
g. Uden. Sam. afsted,
manjer, tænker paa
at der havde været
chance for et; det
wendelige forløbet
ophald i Kongen af d.
da. pruser for rigtig
den franske. Helt
sam skaffede baade
den og vige det
nødvendige visum.
Det værste er at arbejds
systemet lider under
at kun året er borte.
Uden den kommer nok
med lyset. - Det forlyder
at de har leiet et nyt
atelier til deres sang.
ligner, hvilket er en
underartet ide, som
de har mere albyen

tilarbejdet i det gamle.
Vi har haft jubilæums-
udstilling i Grønning-
gaard, der ligger
lige ved. Den var
mange her
godt og opmuntret
der, med stort besøg
og godt salg. Roser
mer der meget godt
skal det nok gå
sig gal derude. Ellers
er der stille og rolig
i Rådhuset, alle men
væker bliver stille
hjemme, sidder i
et værelse med en
lampe, fryser som
svart, da her er
brændt i mange.
Min søn er rolig
til, selv igår, fortæller
let og roligt er aldrig
ude mere! Jeg tænker
der vil være undertiden
der, han lader sig
være i fuld aktivitet

for at gøre sig nyttig
for Frankrig.
Forleden Korte for
et herlig fransk fore-
drag, Mr. Hugbier
fra Havre, som har
ferie, på gængs
af alle billeders evig
kærlighed fra museet
og var berøgtede
ferien, til en foredrag
time. Han talte
om det franske por-
traits gennem tiden
dandfuldt og varmt
danske sider, og har
været saa begejstret
for de der kom fra
tidligere.
men: mine stuer
er hyggelig, og tanken
flyver til nye minder
og gode venner.
Det svært bare for den
Hils Madame B. og Tak for
Kortene. En hjertelig hilsen
fra den herlige
Marie Henriques